

Distr.: General 16 March 2010 Russian

Original: English

#### Европейская экономическая комиссия

Конференция европейских статистиков

Пятьдесят восьмая пленарная сессия

Париж, 8-10 июня 2010 года

## Аннотированная предварительная повестка дня пятьдесят восьмой сессии

Сессия состоится в Конференц-центре Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в Париже и откроется в 14 ч. 30 м. во вторник, 8 июня 2010 года.

#### І. Предварительная повестка дня

- 1. Вступительные заявления и утверждение повестки дня.
- 2. Совещания вышестоящих органов Конференции европейских статистиков (KEC).
  - Сорок первая сессия Статистической комиссии Организации Объединенных Наций.
- 3. Координация международной статистической деятельности в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН).
  - а) Итоги углубленных анализов, проведенных Бюро КЕС в октябре 2009 года;
    - і) Распространение, передача и публикация статистических данных;
    - ii) Статистика государственных финансов, бюджетно-налоговая статистика и статистика государственного сектора;
  - b) Углубленные анализы, которые будут проведены Бюро КЕС в ноябре 2010 года;
    - i) Обследования бюджета времени (включая связанные с использованием времени аспекты политической и общественной деятельности и добровольной работы);

- Измерение информационного общества и статистика науки, техники и инноваций.
- 4. Доклады о ходе работы и работа групп специалистов КЕС.
  - а) Статистическая программа ЕЭК ООН на 2010 год и доклад об осуществлении программы 2009 года;
  - b) База данных о международной статистической деятельности (БДМСД);
  - доклады о работе совещаний Бюро КЕС, доклады о ходе работы групп специалистов, работающих под эгидой Конференции, и доклады о работе совещаний экспертов.
- 5. Справочники, руководящие принципы, рекомендации, основы и т.д., подготовленные под эгидой Конференции.
  - а) Справочник по гендерной статистике;
  - b) Измерение различных новых форм домохозяйств и семей;
  - с) Статистическое измерение качества занятости.
- 6. Пространственная статистика.
- 7. Влияние глобальных кризисов на статистические системы.
- 8. Определение тем для модулей, посвященных новым вопросам и фундаментальным вопросам статистических систем, которые будут организованы в ходе пленарной сессии КЕС 2011 года.
- 9. Прочие вопросы.
- 10. Утверждение доклада.

#### II. Аннотации

Пятьдесят восьмая пленарная сессия Конференции европейских статистиков (КЕС) созывается в соответствии с рекомендацией пятьдесят седьмой пленарной сессии КЕС (ЕСЕ/CES/75), а также Правилами, регулирующими работу Конференции и ее Бюро, принятыми в ходе пленарной сессии КЕС 2005 года (CES/2005/2).

Пленарная сессия Конференции 2010 года будет вновь организована в соответствии с форматом, введенным в 2002 году пятидесятой сессией Конференции (ECE/CES/62). Пленарная сессия состоит из трех частей: части один, являющейся официальной и посвященной рассмотрению общих вопросов, таких как международная статистическая деятельность в регионе; части два, посвященной фундаментальным вопросам статистических систем, и части три, посвященной новым вопросам.

#### 1. Вступительные заявления и утверждение повестки дня

Предлагаемая предварительная повестка дня и расписание работы были согласованы Бюро КЕС на его совещании, состоявшемся 24 февраля 2010 года. Предварительная повестка дня будет представлена Конференции для утверждения.

### 2. Совещания вышестоящих органов Конференции европейских статистиков

Ежегодно представляется краткий обзор совещаний вышестоящих органов КЕС, каковыми являются Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и Статистическая комиссия ООН (СКООН). С 2007 года ЕЭК ООН проводит свои сессии раз в два года и в 2010 году не планирует проводить никаких совещаний. Исходя из этого, Конференции будут представлены только итоги сорок первой сессии СКООН (23–26 февраля 2010 года).

# 3. Координация международной статистической деятельности в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Напий

Данный пункт повестки дня посвящен вопросам координации международной статистической деятельности в регионе ЕЭК ООН и выработке решений и рекомендаций, которые Конференция, как ожидается, примет по соответствующим вопросам.

Конференция будет проинформирована о проводимом Бюро КЕС регулярном углубленном анализе избранных областей статистики. Данный анализ охватывает стратегические вопросы статистики в перспективе примерно следующих пяти лет, а также представляющие интерес для статистических управлений вопросы концептуального характера и вопросы координации.

#### а) Итоги углубленных анализов, проведенных Бюро в октябре 2009 года

і) Распространение, передача и публикация статистических данных

Бюро провело углубленный анализ вопросов распространения, передачи и публикации статистических данных в октябре 2009 года. Конференция будет проинформирована об итогах данного анализа.

 Статистика государственных финансов, бюджетно-налоговая статистика и статистика государственного сектора

Данная тема была углубленно проанализирована Бюро в октябре 2009 года. Конференция будет проинформирована об итогах данного анализа.

#### b) Углубленные анализы, которые будут проведены Бюро в ноябре 2010 года

Цель обсуждения данного пункта повестки дня заключается в получении материалов от всех членов КЕС для проведения углубленного анализа международной работы в избранных областях, который будет проведен Бюро КЕС в ноябре 2010 года. Данная дискуссия призвана определить стоящие перед статистическими управлениями задачи в избранных областях и определить, что международное статистическое сообщество и международные организации могут сделать для оказания помощи национальным статистическим управлениям в решении этих задач. Основное внимание должно быть уделено определению новых вопросов, которые еще не рассматривались или недостаточно рассматривались на международном уровне, и выявлению возможных областей дублирования в работе.

 Обследования бюджета времени (включая связанные с использованием времени аспекты политической и общественной деятельности и добровольной работы)

Документы подготовят Соединенное Королевство и Германия. Итоги дискуссии будут использованы в целях углубленного анализа, который будет проведен Бюро КЕС в ноябре 2010 года.

 Измерение информационного общества и статистика науки, техники и инноваций

Документ подготовит Австралия. Итоги дискуссии будут использованы в целях углубленного анализа, который будет проведен Бюро КЕС в ноябре 2010 года.

#### 4. Доклады о ходе работы и работа групп специалистов Конференции европейских статистиков

В рамках данного пункта повестки дня Конференция будет проинформирована об осуществлении Статистической программы ЕЭК ООН и ходе работы групп специалистов, работающих под эгидой Конференции:

- а) для информации кратко будут представлены Статистическая программа ЕЭК ООН на 2010 год и доклад об осуществлении программы 2009 года;
- b) для информации будет кратко рассказано о прогрессе, достигнутом в обновлении Базы данных о международной статистической деятельности (БДМСД) и в использовании классификации БДМСД;
- с) Конференции для информации будут представлены доклады о работе совещаний Бюро КЕС, доклады о ходе работы групп специалистов, работающих под эгидой Конференции, и доклады о работе совещаний экспертов.

## 5. Справочники, руководящие принципы, рекомендации, основы и т.д., подготовленные под эгидой Конференции

Пленарной сессии КЕС 2010 года для рассмотрения будут представлены три документа.

#### а) Справочник по гендерной статистике

Справочник по гендерной статистике был подготовлен Целевой группой по профессиональной подготовке по гендерной проблематике для статистиков ЕЭК ООН. При его составлении использовались материалы, представленные примерно 50 экспертами и рядом международных организаций. Бюро КЕС обсудило Справочник в октябре 2009 года. Текущая версия была обновлена с учетом высказанных им замечаний.

В соответствии с решением Бюро данный Справочник будет разослан членам КЕС для электронных консультаций. В зависимости от результатов консультаций Справочник будет представлен Конференции для одобрения.

#### b) Измерение различных новых форм домохозяйств и семей

Целевая группа по семьям и домохозяйствам КЕС подготовила документ, посвященный измерению различных новых форм домохозяйств и семей. Этот

документ был распространен среди членов Бюро КЕС для проведения электронных консультаций в декабре 2009 года – январе 2010 года.

Данный документ был обновлен с учетом замечаний Бюро. В соответствии с решением Бюро данный документ будет разослан для электронных замечаний членам КЕС. В зависимости от результатов консультаций Справочник будет представлено Конференции для одобрения.

#### с) Статистическое измерение качества занятости

Целевая группа по измерению качества занятости, созданная Бюро КЕС в июне 2007 года, разработала набор показателей для измерения качества занятости.

Бюро обсудило проект документа Целевой группы на своем совещании в феврале 2010 года. Документ был обновлен с учетом поднятых вопросов.

Секретариат распространит обновленный документ для электронных консультаций среди членов КЕС наряду с публикацией страновых пилотных докладов о качестве занятости. Пленарная сессия КЕС 2010 года будет проинформирована об итогах консультаций. Бюро обсудит дальнейшую работу по статистическому измерению качества занятости на своем совещании, которое состоится 11 июня 2010 года.

#### 6. Пространственная статистика

Организатором данной части пленарной сессии являются Агентство переписей и географии (ИНЕГИ) Мексики и Евростат. Данная тема будет рассмотрена на трех заседаниях. Обсуждение начнется с основного доклада, который представит г-н Л.Х. Бакер (Статистическое управление Швеции, Северный форум по геостатистике, Европейский форум по геостатистике, Европейский ГридКлуб).

Пространственная статистика привлекает к себе все большее внимание по мере роста значимости данных с географической привязкой. Это обусловлено ростом спроса на подробную региональную и пространственную информацию, а также возросшими возможностями сбора и обработки таких данных. Пространственный код рассматривается в качестве одного из базовых объединяющих элементов статистики, с которым могут быть увязаны характеристики лиц, домохозяйств и предприятий. Увязка различных данных на геопространственной основе в таких областях, как статистика жилья, сельского хозяйства, землепользования, окружающей среды, социального расслоения, энергетики, транспорта и предприятий, является одной из бесспорных тенденций, с которой сталкиваются статистические управления. Как на национальном, так и региональном уровнях такая информация рассматривается в качестве чрезвычайно важной для целей планирования и анализа.

#### а) Подтема 1: Использование статистических сеток в официальной статистике

Организатором данного заседания является Австрия. Специальные документы подготовят Финляндия, Соединенные Штаты и Словения.

Представление статистических данных с географической привязкой по малым районам независимо от административных границ является новой задачей для официальной статистики.

GE.10-21276 5

Статистические сетки представляют собой систему пространственной привязки, которая может служить наименьшей статистической территориальной единицей, в отношении которой — с соблюдением принципов статистической конфиденциальности — данные могут предоставляться пользователям. Преимущество статистических сеток заключается в их независимости от административных (национальных или международных) границ и их гибкости с точки зрения размера сеток. Сеточные данные могут использоваться в разнообразных целях пространственного планирования, анализа исследований, но также и в коммерческих целях (например, в телекоммуникациях).

Цель настоящего заседания заключается в обмене опытом и наилучшей практикой в области использования статистических сеток в официальной статистике. На данном заседании могут быть рассмотрены различные аспекты создания, использования и предоставления статистических сеток и сеточных данных с уделением особого внимания использованию статистических сеток в качестве инструмента представления статистических данных пользователям, а также инструмента делимитации функциональных/тематических областей. На данном заседании также должны быть сформулированы рекомендации в отношении того, каким образом статистические сетки могут дополнять традиционную статистику на основе административных/статистических единиц, с уделением особого внимания преимуществам и недостаткам двух подходов, в том числе с точки зрения соображений затрат и выгод, и в целях совершенствования поддержки принятию решений.

## b) Подтема 2: Пространственный анализ – инструмент комбинированного использования географической и статистической информации и совершенствования распространения

Организатором данного заседания является Бразилия. Специальные документы подготовят Израиль, Швеция, Нидерланды и Мексика.

На данном заседании будут рассмотрены примеры пространственной статистики применительно к различным тематическим областям (столичный район, городской район, сельский район, пригородный район, морфологический район и т.д.). Эти примеры призваны дать обзор потенциала пространственной статистики, а также связанных с ней потребностей в данных как с точки зрения повышения полезности исходных источников информации, так и совершенствования распространения результатов благодаря улучшению их доступности специалистам и широкой общественности.

На данном заседании будут описаны задачи, связанные с конкретными типами данных, например определением единиц в зависимости от изучаемого района, или же с выбором более перспективных видов анализа, а также изложены затраты и выгоды, связанные с применением пространственного анализа в отношении сбора данных.

На данном заседании также будут представлены примеры наилучшей практики в области распространения пространственной статистики.

#### с) Подтема 3: Общая дискуссия и выводы

Организатором данного заседания является Мексика.

Данное заседание будет проведено в форме дискуссии за "круглым столом". На нем будет рассмотрен вопрос конфиденциальности пространственной статистики применительно к малым странам или малым районам крупных

стран. На нем также будут обобщены рекомендации, сформулированные в ходе дискуссии по вопросам пространственной статистики.

#### 7. Влияние глобальных кризисов на статистические системы

Организаторами модуля, посвященного влиянию глобальных кризисов на статистические системы, являются МВФ и ОЭСР. Дискуссия начнется с основного доклада, который представит г-н П. Муто (Европейский центральный банк), который опишет потребности в данных после глобального кризиса исходя из перспектив политики.

Целью данной части пленарной сессии КЕС является обмен опытом применительно к новым задачам национальных статистических управлений, обусловленных глобальным кризисом. Данная тема призвана подчеркнуть важность целостного подхода к официальной статистике в свете глобальных кризисов и их эволюции.

После начала финансового и экономического кризисов страны приступили к пересмотру своей политики. Кризис имел многоплановые последствия как для развитых, так и развивающихся стран. Встал вопрос о роли статистической информации и ее адекватности перед лицом кризиса, а также о необходимости нахождения эффективных инструментов мониторинга динамики при выходе из кризиса. И наконец, также был поднят вопрос об уроках применительно к долгосрочному развитию статистики.

#### а) Подтема 1: Финансовая статистика, платежные балансы и трансграничные связи

Организатором данного заседания является МВФ. Специальные документы подготовят Соединенные Штаты, Норвегия и Всемирная торговая организация.

Кризис не является результатом отсутствия надлежащей экономической и финансовой статистики, однако обнажает проблемы отсутствия информации, а также пробелов в данных по ключевым факторам уязвимости финансового сектора. Одним словом, кризис еще раз подтвердил, что пробелы в данных являются одним из неизбежных результатов текущего развития рынков и учреждений.

Информационные пробелы были выявлены в трех основных областях, которые носят взаимосвязанный характер:

- а) трансграничные финансовые связи: существуют важные международные сетевые связи, которые развиваются и которые не регистрируются в имеющейся в наличии информации;
- b) уязвимость внутренней экономики к шокам: это включает в себя улучшение положения с наличием данных для отслеживания факторов уязвимости в балансовых позициях финансовых учреждений, правительства, нефинансовых корпораций и домохозяйств;
- с) накопление рисков в финансовом секторе требует более эффективного мониторинга, включая вопрос о более глубоком понимании фактического местонахождения рисков.

#### b) Подтема 2: Распространение и оперативность

Организатором данного заседания является Статистическое управление Нидерландов. Специальные документы подготовят Новая Зеландия и Румыния.

Кризис продемонстрировал необходимость совершенствования распространения официальной статистики и усиления взаимодействия между академическим, политическим и статистическим сообществами, включая национальные статистические управления. Необходимость повышения оперативности составления и публикации данных является еще одним важным уроком кризиса, поскольку некоторые данные, которые могли бы быть полезными для мониторинга событий в ходе кризиса, публикуются с весьма большим временным латом. В этом отношении весьма полезными и информативными для пользователя могут являться средства визуализации оперативных показателей. Кроме того, необходимо усовершенствовать и модернизировать статистическую инфраструктуру с целью обеспечения ее быстроты реагирования и гибкости для того, чтобы она могла использоваться творческим образом в условиях кризиса.

#### с) Подтема 3: Социальная статистика и статистика домохозяйств

Организатором данного заседания является ОЭСР. Специальные документы подготовят Швеция, Нидерланды и Евростат.

По мере выхода стран из кризиса усиливается потребность в совершенствовании информации в области социальной статистики и статистики домохозяйств. Исходя из этого одним из вопросов данного заседания будет являться вопрос о том, какие меры предприняли статистические управления по разработке релевантной и оперативной социальной информации для мониторинга положения наиболее уязвимых слоев общества. Система социальной статистики, как правило, не предназначена для мониторинга стремительных и глубоких изменений, которые могут происходить во время кризисов. Это может требовать новых решений для обеспечения оперативного сбора данных, например путем включения соответствующих вопросов в программы текущих социальных обследований. Это требует рассмотрения еще одного более общего и перспективного аспекта: какие институциональные решения с точки зрения статистической инфраструктуры могут принять национальные статистические управления с целью обеспечения оперативного реагирования на неожиданно появляющиеся потребности в данных, которые обычно возникают в ситуациях кризиса, с учетом того, что конкретную направленность следующего кризиса трудно предсказать.

#### d) Подтема 4: Выводы и рекомендации в отношении будущей работы

На данном заседании будут обсуждены рекомендации для Конференции в отношении дальнейшей работы и сформулированы выводы на основе итогов дискуссии по вопросам влияния кризисов на статистические системы.

# 8. Определение тем для модулей, посвященных новым вопросам и фундаментальным вопросам статистических систем, которые будут организованы в ходе пленарной сессии Конференции европейских статистиков 2011 года

Конференция определит темы для пленарной сессии 2011 года на основе результатов электронных консультаций со всеми членами КЕС и предложения Бюро КЕС.

#### 9. Прочие вопросы

В рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены любые дополнительные вопросы, о которых должна быть проинформирована Конференция.

#### 10. Утверждение доклада

Ожидается, что Конференция утвердит доклад о работе пленарной сессии, включая основные решения, до завершения своей работы. Доклад будет ограничен, по мере возможности, решениями, принятыми Конференцией в ходе пленарной сессии. Окончательный доклад о работе пленарной сессии будет размещен на вебсайте ЕЭК ООН.

#### III. Организация работы

Подробное расписание будет размещено на официальном вебсайте Конференции (http://www.unece.org/stats/documents/2010.06.ces.htm) за несколько недель до начала пленарной сессии. Ниже приводится предварительная информация в отношении расписания работы.

Дата	Пункт/программа
Вторник, 8 июня	
14:30-14:40	1
14:40-14:45	2
14:45-17:20	3
17:20-17:30	4
Среда, 9 июня	
9:30-10:30	5
10:50-17:30	6
Четверг, 10 июня	
9:30-16:45	7
16:45-17:30	8, 9, 10